

Formas de contacto entre el español y el italiano: hibridación lingüística y transferibilidad de morfemas ligados

Stephan Schmid  
Universidad de Zurich

#### Resumen

En esta conferencia se ilustrarán algunas formas de contacto entre el español y el italiano en distintas épocas y áreas geográficas. Como casos ejemplares cabe mencionar la lengua franca mediterránea de la Edad Media, el bilingüismo literario en período de dominación española en Italia, el repertorio lingüístico de los inmigrados italianos en el Río de la Plata y la adquisición del italiano por inmigrados españoles en la Suiza alemana. Dejando de lado los préstamos lexicales, en esta conferencia se analizarán más bien fenómenos transeuntes de hibridación lingüística que se producen por ejemplo en la parodia literaria o en la adquisición espontánea de una segunda lengua.